

Ángel Carrascal

AMBASSADEUR D'ESPAGNE
EN GUINÉE ET EN SIERRA LÉONE

" Nous sommes unis par la diversité de nos citoyens, de nos cultures et de nos langues."

SOMMAIRE



15-17

DECRYPTAGE

KARIFA CONDÉ :
Directeur Général CBG



22-23

PUBLIREPORTAGE

**LA FONDATION UBA HONORE
L'EXCELLENCE SCOLAIRE GUINÉE**



24-25

ANALYSE

**INVESTIR DANS L'INTELLIGENCE
POUR RELEVER L'ÉCONOMIE**



18-21

RENCONTRE AVEC

MAKALÉ TRAORÉ : Inspectrice
Générale Adjointe du Travail



DECRYPTAGE

SECTEUR MINIER

Un pilier de croissance entre espoir, défis et
opportunités



36-39

PUBLIREPORTAGE

**DOLON CLUB : UN NOUVEAU SOUFFLE POUR
LA VALORISATION DES TALENTS GUINÉENS**



28-33

A LA UNE ...

Entretien avec **ÁNGEL CARRASCAL**

l'Ambassadeur d'Espagne en Guinée et en Sierra
Léone.



40-44

ECONOMIE

**L'AFRIQUE (AFRIQUE SUBSAHARIENNE) ET
LE DÉFI DE L'INDUSTRIALISATION :
RÊVE OU RÉALITÉ ?**



**dolon
MAGAZINE**

MAGAZINE BIMESTRIEL

SIÈGE DE LA RÉDACTION
Conakry, Kaldoun, Almamiya
623 30 46 00 / 610 20 93 89

DIRECTRICE DE PUBLICATION
BINTOU KABA

CONSEILLER DE LA REDACTION
ABRAHAM KAYOKO DORÉ
ALHASSANE SOUARÉ
ALHASSANE BAH

RESPONSABLE DE LA REGIE
FODÉ LAMINE KABA

ÉQUIPE COMMERCIALE
FOUDIABA KEITA
BOUNTOURABI SIMANGAN
HAWA SIMANGAN

COMITÉ DE RÉDACTION
ABRAHAM KAYOKO DORÉ
SOUARÉ ALHASSANE
ALHASSANE BAH
BINTOU KABA

DIRECTEUR ARTISTIQUE
IDRISSA BANGOURA (VALDO)

PHOTOS
AFRICA DREAM STUDIO
FINANDO

Insertion Publicitaire

www.dolonmag.com

623 30 46 00 / 610 20 93 89

* Nous pouvons réaliser gratuitement votre annonce
* pour toute parution dans dolon MAGAZINE



dream
Communauté de Sant'Egidio

Ángel Carrascal |

« Nous sommes unis par notre proximité géographique,
qui fait de l'Afrique de l'Ouest une région stratégique pour l'Espagne. »

ÁNGEL CARRASCAL

l'Ambassadeur d'Espagne en Guinée et en Sierra Léone.

J'ai été nommé en novembre 2023 et, grâce à l'hospitalité du peuple guinéen, je considère déjà la Guinée comme ma maison. Je ne peux commencer cet entretien autrement qu'en remerciant les guinéens et les guinéennes pour l'accueil chaleureux que j'ai reçu depuis mon arrivée au pays, à un moment difficile après l'explosion du dépôt de carburant de Kaloum le 20 décembre 2023. Je n'étais pas un nouveau venu en Afrique de l'Ouest, ayant déjà vécu au Sénégal, mais j'ai pu constater que la téranga, bien connue, ne se limite pas à ce pays et que la Guinée est une terre d'accueil et de chaleur.

Comment évaluez-vous l'état actuel des relations diplomatiques entre l'Espagne et la Guinée ?

Nos pays ont cultivé une amitié sincère depuis l'établissement de nos relations diplomatiques en 1965, qui a été renforcée par l'ouverture de l'Ambassade que je lidère en 2007 et de l'Ambassade de Guinée en Espagne, dirigée par mon cher ami l'Ambassadeur Framoï Mara, en 2013. Nous avons toujours soutenu la Guinée, même dans les pires moments, comme la crise Ebola entre 2014 et 2016. L'Espagne et la Guinée ont déjà une histoire commune derrière elles, que nous espérons renforcer et enrichir dans les années à venir.

Nous sommes unis par la diversité de nos citoyens, de nos cultures et de nos langues. Nous sommes unis par notre proximité géographique, qui fait de l'Afrique de l'Ouest une région stratégique pour l'Espagne. Cela se reflète dans le Plan directeur de la Coopération espagnole 2024-2027, que nous avons récemment approuvé et qui inclut, pour la première fois, l'Afrique de l'Ouest et le Sahel comme l'une de ses régions prioritaires. Ou encore dans la Stratégie Espagne-Afrique 2025-2028, qui comprend plus d'une centaine de mesures et qui, pour la première fois, a une portée continentale, avec une attention particulière pour les pays d'Afrique de l'Ouest.

Quels sont les axes prioritaires de la coopération entre les deux pays ?

Il est difficile de synthétiser les priorités d'une relation bilatérale si riche et complexe, mais j'en citerai trois : la coopération migratoire et sécuritaire, les relations économiques et commerciales et la promotion de la langue et de la culture espagnoles.

L'Espagne prévoit-elle de renforcer ses relations économiques avec la Guinée dans les années à venir ? Si oui, dans quels secteurs en particulier ?

En effet, le volet politique doit être accompagné du développement économique durable avec un impact citoyen. Dans ce domaine, les entreprises espagnoles peuvent jouer un rôle clé et apporter leur valeur ajoutée dans plusieurs secteurs, comme la technologie et la digitalisation, le tourisme soutenable, les infrastructures, l'agriculture et l'alimentation, la santé, l'énergie, notamment hydraulique et renouvelable, o la lutte contre le changement climatique.

L'Espagne a souvent été un partenaire clé dans les projets de développement en Guinée. Quels sont les projets en cours et leurs impacts sur le terrain ?

Il ne faut pas oublier notre appui pendant les années de l'Ebola ou de la COVID-19, dans lesquels l'Espagne a démontré sa solidarité envers le peuple guinéen. Nous coopérons dans plusieurs domaines, non seulement sur le plan bilatéral, avec des formations et des assistances techniques, notamment dans le secteur de la sécurité, mais aussi dans le cadre de l'Union européenne, des Nations unies, de la CEDEAO et de l'Union africaine. Quand il s'agit de la coopération, il est important d'établir des associations afin d'assurer l'impact des initiatives. Nous poursuivrons la mise en œuvre de programmes en soutien des populations, au profit en particulier de la jeunesse et des femmes, dont les droits sont prioritaires pour l'Espagne.

Existe-t-il des plans pour renforcer la coopération dans des domaines comme l'éducation, la santé ou l'agriculture ?

La santé et l'agriculture, comme j'ai mentionné, se comptent parmi les domaines prioritaires de notre future coopération. En ce qui concerne l'éducation, je veux mettre en valeur la langue et la culture espagnoles, car il ne pourrait en être autrement étant fils d'enseignants et originaire de la ville de Salamanque, l'une des capitales culturelles et universitaires d'Espagne. Notamment, tout au long de cette année, j'ai essayé de promouvoir son enseignement en Guinée, avec la précieuse collaboration de notre ami Alhassanne Diallo, professeur au lycée français Albert Camus, où nous espérons créer prochainement un centre accrédité pour l'obtention des diplômes DELE, et de notre lectrice MAUC-AECID à l'Université Gamal Abdel Nasser de Conakry (UGANC), Gemma Pla. Dans les années à venir, nous continuerons à proposer des cours sectoriels dans divers domaines, comme le tourisme ou le multilatéralisme, et nous continuerons à collaborer avec des institutions comme le Centre de formation et de perfectionnement diplomatique (CEFOPED) ou les forces et organismes de sécurité pour donner suite aux formations initiées.

Quels sont les défis que rencontrent les entreprises espagnoles pour investir en Guinée ?

Dans le cadre de notre relation bilatérale, il sera essentiel pour la Guinée de mener à bien le processus de Transition politique. Nous saluons les progrès réalisés en juillet avec l'approbation de l'avant-projet de Constitution et le jugement du procès du massacre du 28 septembre 2009. Nous espérons que les processus électoraux seront achevés comme prévu et comme convenu avec la CEDEAO et nous voulons accompagner la Guinée dans ce chemin dans le cadre de l'Union européenne. L'Espagne a également dû mener à bien une Transition il n'y a pas si longtemps et



ÁNGEL CARRASCAL

l'Ambassadeur d'Espagne en Guinée et en Sierra Léone.



est consciente du défi qu'elle représente et de l'importance de le faire de manière inclusive et durable et dans le respect scrupuleux des droits humains. La finalisation de ce processus sera, sans doute, positive pour stimuler nos inversions et nos échanges commerciaux.

Envisagez-vous des initiatives pour encourager les échanges commerciaux entre les deux pays ?

Bien sûr ! J'ai abordé ces perspectives stratégiques dans mes réunions avec les Ministres du Gouvernement et je suis sûr que nous allons matérialiser nos conversations et les concrétiser en projets

spécifiques très bientôt dans le cadre du programme Simandou 2040. Le récent voyage en Espagne du Ministre du Plan et de la Coopération internationale, mon cher ami Ismaël Nabé, et du Ministre des Infrastructures et des Travaux publics, Mahamadou Abdoulaye Diallo, a été très positif à cet égard.

L'Espagne est connue pour son riche patrimoine culturel. Quelles actions sont menées pour promouvoir les échanges culturels avec la Guinée ?

En ce qui concerne la culture espagnole, nous voulons montrer sa diversité et la richesse. Nous avons mené des initiatives

dans le domaine du théâtre à l'occasion de la Journée mondiale de la langue espagnole et du festival « 72 heures du livre » en avril, nous avons organisé des ateliers et des conférences sur la numérisation et l'intelligence artificielle à l'occasion de la Semaine des Startups en novembre et, dans le cadre de notre Fête nationale en octobre, nous avons organisé des journées de musique espagnole qui ont eu un grand succès à Conakry. Toutes nos initiatives ont été dirigées au public guinéen et, en particulier, aux personnes jeunes, aux femmes et aux filles, qui constituent le futur, et bientôt le présent, de ce pays dynamique.

La question de la migration clandestine reste un sujet sensible entre l'Europe et l'Afrique. Quelles solutions durables l'Espagne propose-t-elle pour mieux gérer ce phénomène ?

L'Espagne et la Guinée sont unies par la migration. Comme notre Premier Ministre, Pedro Sánchez, le dit souvent, nous, les espagnols, sommes les enfants de la migration et, par conséquent, nous ne pouvons pas être les pères ou les mères de la xénophobie. C'est pour cela que l'Espagne, en tant que pays traditionnellement d'émigration et d'immigration, affronte ce phénomène avec humanité et solidarité et que nous ne voulons pas le configurer comme l'unique axe de notre relation avec la Guinée.

Comment voyez-vous la collaboration entre l'Espagne et la Guinée dans la lutte contre les trafics transfrontaliers et la criminalité organisée ?

Notre coopération bilatérale dans la lutte contre ces fléaux est souple et approfondie. Nous appuyons les efforts menés par la Guinée et nous travaillons ensemble pour lutter contre les trafics transfrontaliers et la criminalité organisée et pour parvenir à une meilleure coordination et concertation entre les États.

En tant qu'Ambassadeur, quelles sont vos priorités pour renforcer les liens entre les peuples guinéen et espagnol durant votre mandat ?

Au-delà des relations politiques entre les Gouvernements, comme vous le dites, ce sont les relations entre les peuples qui restent. Je suis sûr que, compte tenu de la sympathie qui existe entre nos deux peuples, à travers les initiatives que j'ai citées, de l'appui du Gouvernement et des institutions guinéennes et de l'effort de l'excellente équipe de l'Ambassade que je dirige, nos pays vont se rapprocher encore plus. Nous sommes des voisins géographiques et de peuples frères qui désirent travailler ensemble pour construire un monde en paix et en prospérité. Wontanara !

